

Zeitschrift: Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot
Band: 237 (1964)
Rubrik: Gedenktafel für das Jahr 1962/1963

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



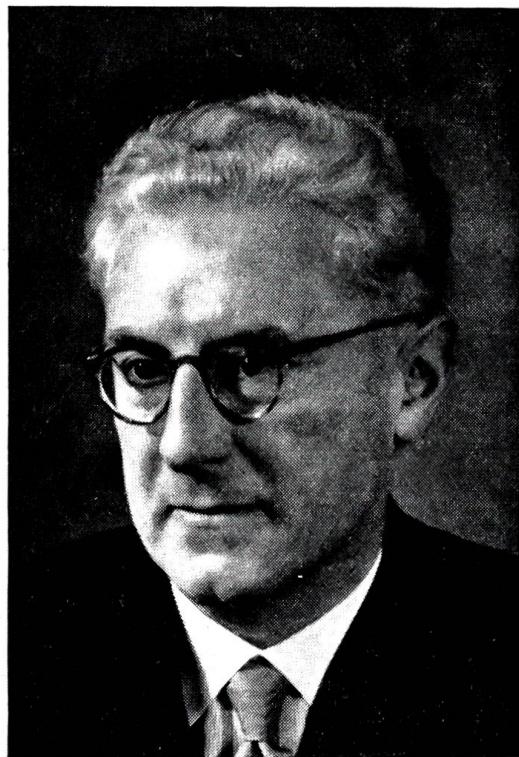
Gedenktafel für das Jahr 1962/1963

1. Juni 1962 bis 31. Mai 1963

Juni. 3. Bangkok, Walter Hofer, Schweizerischer Botschafter in Thailand und Gesandter in Burma, geb. 1901. – 5. Zürich, Hans Roelli, Dichter und Lautensänger, geb. 1889. – 6. Zürich, Nationalrat Gottlieb Duttweiler, Großkaufmann, geb. 1888. – 10. Muri, Dr. phil. und Dr. med. h. c. Theodor von Hellenberg, Chemiker, geb. 1881. – 16. Ostermundigen, Max Witz, Architekt, geb. 1916. – 16. Langenthal, Rudolf Sommer, Käseexporteur, geb. 1884. – 17. Bern, Ernst Reber, gew. Direktor der Publicitas, geb. 1884. – 19. Zürich, Dr. h. c. Volkmar Andreae, Musikdirektor und Komponist, geb. 1879. – 19. Bern, Prof. Dr. William-Henri Schopfer, alt Rektor der Universität und Professor für Botanik und Biologie, geb. 1900. – 28. Bern, Dr. Jakob Otto Rehrli, alt Obergerichtspräsident, geb. 1892. – 29. Genf, Walter Huber, gew. Direktor, geb. 1901. – 29. Bern, Dr. Johann Zürcher, gew. Seminardirektor, geb. 1878.

Juli. 2. Bern, Hans Möri, Fürsprecher, geb. 1901. – 11. Muri bei Bern, Max A. Lauterburg, Kaufmann, geb. 1867. – 12. Diemerswil, Albert von Bonstetten, dipl. Ingenieur ETH, geb. 1899. –

14. Bern, Prof. Dr. Hans Bluntschli, gew. Ordinarius für Anatomie, geb. 1877. – 14. Latterbach i. S., Werner Hadorn, Notar, geb. 1884. – 17. Rüfenacht bei Worb, Ernst Camper, alt Direktor, geb. 1888. – 23. Luzern, Dr. Emil Nietlisbach, gew. Präsident des Nationalrates und des Eidgenössischen Versicherungsgerichtes, geb. 1887. – 23. Biel, Dr. ing. Otto Bachmann, geb. 1889. – 30. Spiegel/Köniz, Theodor Hörlimann, Ingenieur, geb. 1882. – 31. Neuenstadt, Arnold Stocker, Kunstmaler, geb. 1891.



Dr. Jakob Otto Rehrli,
alt Obergerichtspräsident, Bern

† 28. Juni 1962

August. 4. Bern, Walter J. Weber, Ingenieur, geb. 1880. – 5. Burgdorf, Fritz Rickli, gew. Amtsschaffner, geb. 1887. – 5. Wabern, Dr. Fritz Held, gew. Adjunkt der EMPFA, geb. 1887. – 6. Bern, Wilhelm Burkhard, gew. eidgenössischer Beamter, geb. 1875. – 8. Muri bei Bern, Dr. Stefan Bürgi, Arzt, geb. 1916. – 9. Montagnola, Dr. h. c. Her-



Dr. h. c. Hermann Hesse,
Dichter und Schriftsteller, Montagnola

† 9. August 1962

Photopress, Zürich

mann Hesse, Dichter und Schriftsteller, geb. 1877. – 9. Bern, Dr. Emil Schönenberger, prakt. Arzt. – 10. Ascona/Bern, Bernhard R. Fortmann, Färbereidirektor, geb. 1892. – 11. Muri bei Bern, Armin Reber, gew. Stadtingenieur, geb. 1879. – 15. Bern, Fritz Teuscher, gew. Sekretär der Oberpostdirektion, geb. 1871. – 16. Bern, Adolf Hegg, gew. Bahningenieur, geb. 1882. – 18. Simmeringen bei Bern, Ernst Rüfenacht, gew. Präsident des Schweizerischen Eisenbahnerverbandes, geb. 1895. – 22. Büren a. N., Alfred Maeshi, Fürsprecher und Notar, geb. 1904. – 24. La Tour-de-Peilz, Louis Moillet, Kunstmaler, geb. 1880. – 25. Burgdorf, Emil Lüthi, Industrieller. – 27. Grenden, Werner Rüfenacht, Direktor.

September. 1. Bern, Dr. Sigmund Mauderli, gew. Professor für Astronomie an der Universität

Bern, geb. 1876. – 3. Bern, Rudolf Steck, Sachwalter, geb. 1877. – 4. Bern, Rudolf Keller, gew. Subbdirektor, geb. 1885. – 7. Interlaken, Rudolf Huggler, gew. Sekundarlehrer, geb. 1888. – 8. Bern, Richard Schobert, alt Bankdirektor, geb. 1886. – 9. Bern, Robert Turrer, alt Oberzolldirektor, geb. 1882. – 10. Zürich, Ernst Morgenhaler, Kunstmaler, geb. 1888. – 10. Wattenwil, Dr. Ludwig Meyer, Arzt, geb. 1876. – 11. Burgdorf, Dr. Alfred Liebi, Gymnasiallehrer, geb. 1909. – 14. Bern, Friedrich Wepf, gew. eidgenössischer Beamter, geb. 1879. – 14. Trins (GR), Hugo Chinger-Cafisch, gew. Redaktor und Verleger in Meiringen, geb. 1898. – 15. Zürich, Emil Zweidler, Präsident des Schweizerischen Samariterbundes und Direktionsmitglied des Schweizerischen Roten Kreuzes. – 16. Neuwelt (BL), Dr. Jakob Buser, gew. Abteilungschef der General-



Dr. Sigmund Mauderli,
gew. Professor für Astronomie an der Universität Bern

† 1. September 1962

Photopress, Zürich

direktion PTT, geb. 1879. – 17. Wasen i. E., Paul Baumann, Industrieller. – 19. Muri bei Bern, Dr. jur. Walter Rüfenacht, gew. Legationsrat, geb. 1897. – 20. Kleinwabern bei Bern, Dr. Felix Bassiger, gew. Gymnasiallehrer, geb. 1878. – 21. Robert Kunz, gew. eidgenössischer Beamter, geb. 1881. – 22. Bern, Adolf Kistler, gew. Pfarrer, geb. 1876. – 25. Muri bei Bern, Fritz Marbach, Malermeister, alt Gemeindepräsident, geb. 1889. – 26. Bern, Franz Schatzmann, gew. Buchbindermeister, geb. 1877. – 29. Basel, Otto Zellweger, gew. Direktor des VSK, geb. 1888. – 29. Sigriswil, Dr. Adolf Schaer-Ris, Schriftsteller, gew. Sekundarlehrer, geb. 1889. – 30. Bern, Alphons Hörning, Drogist, geb. 1881.

Oktober. 2. Bern/Chur, Dr. Hellmut Weber, Röntgenarzt, geb. 1891. – 7. Bern, Edmund



Ernst Morgenthaler,
Kunstmaler, Zürich

† 10. September 1962
Photopress, Zürich

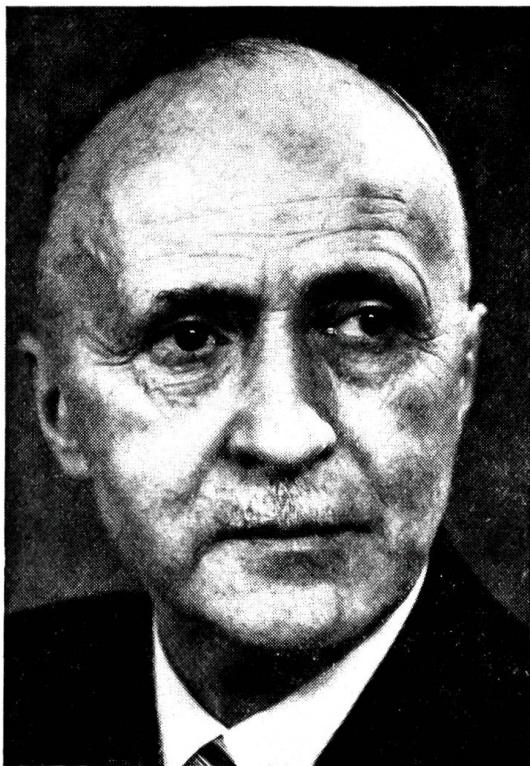


Dr. Adolf Schaer-Ris,
Schriftsteller, gew. Sekundarlehrer, Sigriswil

† 29. September 1962

Photopress, Zürich

Bütler, Zahnarzt, geb. 1890. – 8. Bern, Carl Glinz, Innenarchitekt, geb. 1888. – 11. Burgdorf, David Müller, Gymnasiallehrer, geb. 1929. – 13. Zürich, Arthur William Lory-Koppé, Redaktor und Schriftsteller, geb. 1894. – 14. Zofingen, Albert Maurer, alt Chefredaktor, geb. 1881. – 20. Neuenegg, Edgar Mermod, dipl. Ingenieur, geb. 1893. – 21. Zürich, Rudolf Bernhard, Theater- und Filmkomiker, geb. 1901. – 21. Nidau, Charles Grandjean-Buser, Fabrikant, geb. 1896. – 21. Bern, Jakob Bollenweider, gew. Vizedirektor der Eidgenössischen Handelsabteilung, geb. 1886. – 26. Bern, Dr. Willy Jueter, Kaufmann, geb. 1909. – 29. Tittigen bei Bern, Arthur Bratschi, Elektroingenieur, geb. 1905. – 31. Locarno/Bern, Dr. Thomas Holenstein, gew. Bundesrat, geb. 1896. – 31. Bern, Dr. Ernst Steinmann, gew. Parteisekretär, geb. 1887. – 31. Bern, Dr. Theodor de Quervain, gew. Gymnasiallehrer, geb. 1881.



Dr. Thomas Holenstein,
gew. Bundesrat, Locarno/Bern

† 31. Oktober 1962

Photopress, Zürich

November. 2. Bern, Prof. Dr. Alfred Amonn, gew. Ordinarius für Nationalökonomie an der Universität Bern, geb. 1883. – 5. Burgdorf, Rudolf Witschi, Direktor, geb. 1895. – 5. Thun, Gemeinderat Fritz Reinhard, Polizeidirektor, geb. 1897. – 7. Uetendorf, Alfred Burren, Industrieller, geb. 1906. – 8. Muri bei Bern, Ernst Hözmann, gew. Baumeister, geb. 1890. – 9. Thun, Ernst Gerber, gew. technischer Direktor, geb. 1880. – 10. Bern, Eduard Wenger, gew. Sachwalter, geb. 1887. – 10. Langenthal, Franz Renfer, Bankdirektor, geb. 1901. – 12. Olten, Hans Eggimann, Direktor, geb. 1887. – 14. Liestal, Dr. Carl Tanner, alt Regierungsrat und Direktor der Eidgenössischen Alkoholverwaltung, geb. 1888. – 15. Genf, Dr. Charles Fauconnet, gew. Direktor des Eidgenössischen Gesundheitsamtes, geb. 1878. – 16. Oberbipp, Armin Wartmann, Industrieller. – 18. Cornaux S. Chambly

(VD), E. J. Rimensberger, gew. Sozialattaché bei der schweizerischen Botschaft in Washington, geb. 1894. – 19. Hasle bei Burgdorf, Konrad Nagel, alt Sekundarlehrer, geb. 1890. – 21. Bern, Walter Schömann, Fürsprecher, geb. 1903. – 21. Muri bei Bern, Dr. Rudolf Raufmann, Verwaltungsrat. – 24. Lützelflüh, Carl Haldimann, Notar, geb. 1871. – 27. Zürich, Edwin Arnet, Redaktor und Schriftsteller (Landi-Festspiel), geb. 1899. – 27. Wabern, Willi Reutlinger, Inspektor der Finanzabteilung PTT, geb. 1899. – 27. Bern, Dr. h. c. Hermann Rupf, Kaufmann, geb. 1880. – 28. Bern, Alfred Streuli, Kaufmann, geb. 1878. – 28. Muri bei Bern, Johann Friedrich Stalder, Ingenieur ETH, geb. 1876. – 28. Bern, Walter Blau, Maschineningenieur, geb. 1880.

Dezember. 1. Schwarzenburg, Adolf Rawyler, Notar, geb. 1888. – 2. Bern, Paul Rühl, gew. Ingenieur SBB, geb. 1876. – 5. Zürich, Max Rascher, Verleger, geb. 1882. – 6. Thun, Dr. phil. Karl Schäfer, geb. 1883. – 7. Basel, Friedrich Frant, Industrieller. – 11. Lugano, Dr. Robert Staeger, gew. Arzt und Entomologe in Bern, geb. 1867. – 15. Interlaken, Dr. Edgar Steuri, gew. Zentralsekretär der „Schweizer Woche“, geb. 1894. – Bern, Rosa Neuenchwander, Gründerin der Winterhilfe und Frauenrechtlerin, Leiterin der 1. Saffa, geb. 1883. – 26. Spiez, André Lombard, gew. Oberschreiber in Trutigen, geb. 1893. – 29. Thun, Hans Freudiger, gew. Steuerverwalter, geb. 1893.

Januar. 2. Bern, Paul Fritz Gerber, Ingenieur, geb. 1888. – 3. Herzogenbuchsee, Paul Brechbühler, Architekt, geb. 1898. – 3. Neuenstadt, Franz Wälchli, Tierarzt, geb. 1874. – 5. Wabern, Karl Gruner, gew. Lehrer, bernischer Volkschriftsteller, geb. 1880. – 7. Walliswil bei Wangen a. A., Hans Otto Haas, Architekt, geb. 1891. – 8. Konolfingen, Heinz Balmer, Schulinspektor, geb. 1894. – 11. Bern, Manfred Würsten, gew. Gymnasiallehrer, geb. 1869. – 13. Bern, Maurice Jacot, Oberrichter, geb. 1897. – 14. Bern, Adolf Schwab, gew. Redaktor, geb. 1897. – 19. Interlaken, Oberst Theodor Wirth, Hotelier, gew. Platzkommandant von Interlaken, geb. 1877. – 20. Bern, Prof. Dr. Ernst Gaugler, gew. Ordinarius an der christkatholischen Fakultät, geb. 1891. – 20. Burgdorf, Karl



Karl Gründer,
gew. Lehrer, bernischer Volkschriftsteller,
Wabern

† 5. Januar 1963

Wälti, Bankdirektor, geb. 1898. – 23. Bern, Dr. phil. Walter Staub, gew. Bakteriologe, geb. 1881. – 24. Oberhofen, Karl Emil Räser, gew. Sekundarlehrer, geb. 1880. – 24. Bern, Dr. med. vet. Ernst Gräub, Tierarzt, geb. 1881. – 24. Orpund, Ernst Rässer, alt Gemeindepräsident, geb. 1883.

Februar. 1. London, Charlotte Smith-Zeederland, Spenderin des Hotels in Caux an die Moralistische Aufrüstung, geb. 1911. – 4. Bern, Ernst Waller, gew. Bank-Vizedirektor, geb. 1888. – 4. Binz, Walter Meuter, Landwirt, alt Grossrat, geb. 1889. – 5. Bern, Leo Lapaire, jurassischer Schriftsteller, geb. 1893. – 6. Tsleten (Uri), Dr. Fritz Burkhart, technischer Direktor, geb. 1898. – 8. Bern, Dr. Carl Stücki, gew. Schweizerischer Gesandter in Athen, geb. 1889. – 10. Los Angeles, Prof. Dr. Adolf Keller, gew. Pfarrer in Kairo, Burg bei

Stein a. Rhein, Genf und Zürich, zuletzt Vizepräsident des reformierten Weltbundes, geb. 1872. – 11. Bern, Dr. h. c. Carl Emil Lang, Verleger und Buchhändler, geb. 1876. – 12. Aarberg, Hans Maeder, Sekundarlehrer, geb. 1892. – 12. Bern, Heinrich Georg Abegg, dipl. Ingenieur, geb. 1888. – 14. Zürich, Karl Strickler, Zentral- und Ehrenpräsident des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins, geb. 1904. – 15. Bern, Arnold Reuteler, Notar, geb. 1887. – 15. Genf/Bern, Dr. Alois Imbach, Chef der Zentralen Ausgleichsstelle der AHV, Genf, geb. 1903. – 16. Bern, Albert Wenger, gew. Kanzleichef SBB und Stadtrat, geb. 1877. – 18. Wangen a. A., Heinrich Roth, Fabrikant, geb. 1905. – 18. Bern, Rudolf Ropp, alt Dienstchef PTT, geb. 1894. – 18. Bern, Dr. Hermann Sigg, alt Gymnasiallehrer, geb. 1888. – 19. Hasle bei Burgdorf, Hermann Menzi, Lehrer, Leiter der Emmentaler Spielbühne, geb. 1892. – 19. Bern, Eduard von Morlot, Fürsprecher, geb.



Dr. h. c. Carl Emil Lang,
Verleger, Bern

† 11. Februar 1963



Oberstkorpskommandant Jules Borel,
Neuenburg

† 12. März 1963

Photopress, Zürich

1874. – 21. Bern, Max Schultheß, alt Obergerichtspräsident, geb. 1876. – 21. Bern, Prof. Dr. phil. Gottfried Widmer, gew. Pfarrer, geb. 1890. – 28. Grindelwald, Prof. Dr. Georg Söbernheim, gew. Professor für Hygiene und Bakteriologie an der Universität Bern, geb. 1864. – 28. Liebefeld bei Bern, Paul Maeder, gew. Stationsvorstand, geb. 1888.

März. 3. Erlenbach i. S., Dr. Hans Rieder, gew. Chefarzt des Bezirkspitals, geb. 1892. – 5. Zürich, Franco Brenni, gew. Botchafter in Portugal, geb. 1897. – 6. Köniz, Dr. Fritz Gerber, gew. Gerichtschemiker, geb. 1901. – 7. Bern, Dr. Samuel Joch, gew. Gymnasiallehrer, geb. 1884. – 7. Burgdorf, Robert J. Lüthi, Industrieller, geb. 1899. – 8. Liebefeld bei Bern, Dr. Ulrich Weidmann, Chemiker, geb. 1884. – 10. Langenthal, Fritz Leuenberger, Industrieller, geb. 1910. – 11. Zürich, Rosa Bolliger-Blatter, geb. 1882. 11. Burgdorf, Dr.

Hans Bührer, Arzt und Psychiater, geb. 1916. – 12. Neuenburg, Oberstkorpskommandant Jules Borel, 1935 und 1936 Kommandant der Berner Division und seit 1940 des 1. Armeekorps, geb. 1884. – 17. Bern, Carl Wilhelm Dicke, Architekt, geb. 1876. – 20. Bern, Dr. Charles Moser, gew. Abteilungschef der kantonalen Bau- und Eisenbahndirektion, geb. 1896. – 22. Bern, Dr. Hans Markwalder, alt Stadtschreiber, geb. 1882. – 22. Bern, Hans Berger, Seniorchef der Berger AG, geb. 1902. – 22. Ostermundigen, August Wernli, gew. Architekt, geb. 1877. – 23. Bern, Fritz Neuenschwander, gew. Architekt SIA/GAB, geb. 1899. – 27. Muri bei Bern, Dr. h. c. Alphonse Brun, Direktor des städtischen Konservatoriums, geb. 1888. – 28. Bern, Felsenau, Gustav Hemmann, Bierbrauer, geb. 1892. – 29. Bern, Gottlieb Münger, gew. Dienstchef PTT, geb. 1885. – 30. Biel, Dr. Max Huber, Industrieller, geb. 1899.



Dr. Helene von Gerber,
Seminarlehrerin und Schriftstellerin, Bern

† 13. April 1963

April. 5. Bümpliz, Dr. Hans Gurtner, Apotheker, geb. 1920. – 6. Brugg, Walter Dübi, Ingenieur, Industrieller, geb. 1880. – 6. Zürzach, Paul Weber, Verlagsleiter des PRO, geb. 1902. – 12. Bern, Hans Nydegger, dipl. Ingenieur, gew. Sektionschef SBB, geb. 1881. – 13. Bern, Dr. Hélène von Lerber, Seminarlehrerin und Schriftstellerin, geb. 1896. – 14. Lausanne, René Grandjean, schweizerischer Flugpionier, geb. 1884. – 16. Bern, Emil Suter, Maschineningenieur, geb. 1885. – 21. Oberwichtthal, Dr. Daniel Berger, Tierarzt, geb. 1904. – 22. Merligen, Heinrich Spyri, Ingenieur, geb. 1897. – 25. Burgdorf, Emil Bandi, Gymnasiallehrer, geb. 1891.

Mai. 1. Bern, Dr. Ferdinand Rubin, gew. Chef der Bernischen Handelskammer, geb. 1880. – 1. Bern, Prof. Dr. Moritz Tramer, Kinderpsychiater, geb. 1882. – 1. Bassersdorf (Zürich), Karl Hügin, Kunstmaler, geb. 1887. – 1. Bern, Pfarrer Emil Hubacher, gew. Pfarrer an der Friedenskirche, geb. 1888. – 3. Muri bei Bern, Oskar Ruhn, Ingenieur, geb. 1916. – 4. Kirchlindach, Fritz Jenni, gew. Posthalter, geb. 1898. – 5. Münsingen, Hans Dubach, Architekt, geb. 1896. – 6. Bern, Fritz Bertschinger, gew. Chefbeamter SBB, geb. 1894. – 6. Thun, Dr. Hans Wannenmacher, gew. Sekundarlehrer, geb. 1889. – 8. Lützelflüh, Fritz Wanzenried, Lehrer und Pionier der Schweizerischen Trachtenbewegung, geb. 1899. – 11. Bern, Dr. Walter Adrian, Journalist und Schriftsteller, geb. 1898. – 16. Bern, Oskar Weber, Ing. ETH, gew. eidgenössischer Beamter, geb. 1885. – 16. Bern, Friedrich Rothpletz, Ingenieur, geb. 1891. – 19. Bern, Paul Tribolet, Kantonsbuchhalter, geb. 1908. – 22. Rehrläg, Otto Riesen, gew. Pfarrer, geb. 1888. – 23. Muri bei Bern, Dr. August Huber, Vizedirektor des Eidgenössischen Amtes für geistiges Eigentum, geb. 1901. – 27. La Tour-de-Peilz, Werner Tobler, Ingenieur ETH, geb. 1886. – 28. Konolfingen, Max Rünzli, Fürsprecher, geb. 1899. – 31. Bern, Robert Engel, Oberlehrer der Altstadt und Schulfilmzionier, geb. 1898.

Friedrich Schnad

Der seltsame Sänger

Der Tenor Enrico Maselli stammte aus Palermo, wo sein Vater das Gewerbe eines Töpfers betrieb. Enrico war das älteste von fünf Geschwistern; die Not und Plage, unter der seine Eltern und Brüder litten, zwang ihn, sich frühzeitig auf eigene Faust durchzuschlagen. Er fuhr mit den Fischern aus und half ihnen beim Fang, abends sang er in den Kneipen sizilianische Gassenhauer, denn er hatte eine schöne Stimme. Da er aber seiner körperlichen Schwäche wegen durch die Roheit der Matrosen und der Trinker arg zu leiden hatte, verdüsterte sich sein ohnedies schwermütiges Wesen. Eines Abends, nach einer Tracht Prügel, die ihm ein betrunkener Fischer verabfolgt hatte, floh er aus der Kneipe und setzte sich weinend am Ufer auf einen Pfosten, an dem die Seeleute ihre Täue zu befestigen pflegten. Da trat ein hagerer, schwarz gekleideter Mann aus dem flackernden Schein einer Laterne auf ihn zu und fragte ihn, weshalb er hier hocke und heule, obwohl er doch eine schöne Stimme habe. Er hätte ihn schon mehrere Abende beobachtet. Verdutzt blickte Enrico in das adlerhafte Gesicht des Fremdlings, den er für einen Beamten der Hafenpolizei hielt.

„Ich weine zu meinem Vergnügen“, antwortete er unwirsch.

Der andere erwiderte: „Du solltest lieber zu deinem Vergnügen singen und zum Vergnügen der Zuhörer. Hier hast du eine Lire! Steh auf und komm mit: ich will dich einem Maestro der Gesangskunst vorstellen, und sollte er von deiner Rehle etwas Gescheites halten, so will ich Geld an dich wenden, um dich auszubilden zu lassen.“

Enrico wußte nicht, was er sagen sollte, stand auf und folgte dem Mann. Sie gingen in eine dunkle Gasse, wo in einem alten Haus der Maestro wohnte, der die Besucher mit dem Ruf empfing: „So spät noch, Signore Gabriele?“

„Verzeiht, Maestro, mir scheint aber, ich hätte am Hafen einen Goldfisch gefangen. Der Bursche hat Metall in der Rehle. Heißt ihn nur einmal den Mund aufzun.“

Der Gesangmeister bat den Jungen, ein Volkslied zu singen, und als er das Lied mit wachsendem